



MITTEILUNGSBLATT



Richtigstellung Medienmitteilung Strompreise



Die am Dienstag, 8. September 2026 durch die ElCom veröffentlichte Strompreiskarte weist einen wesentlichen Fehler in Bezug auf die Strompreise der Gemeinde Niederbüren auf.

Niederbüren wurde fälschlicherweise als drittteuerste Gemeinde in der Schweiz in diversen Medien aufgeführt. Der ausgewiesene H4 Tarif von 41.05Rp/kWh trifft nur auf 3 von 435 Hausanschlüsse zu, die durch die Technischen Gemeindebetriebe Bischofszell versorgt werden und betrifft nicht die Kunden der Elektra Niederbüren. Die durch die Elektra Niederbüren versorgten Kunden haben im Basistarif einen H4 Tarif von 30.26 Rp/kWh. Mit diesem Tarif gehört Niederbüren klar zum Mittelfeld der Stromtarife in der Schweiz.

Die Medienschaffenden wie auch die ElCom wurden aufgefordert, ihre Mitteilungen entsprechend anzupassen.

Elektra Niederbüren

Empfang Schützenvereine vom "Eidgenössischen"



Im Sinne der bestehenden Dorfkultur und Vereinspflege werden die Vereine nach dem Besuch eines grossen eidgenössischen Wettkampfes von Delegationen der anderen Vereine und der Dorfbevölkerung festlich empfangen.

Unser Schützenverein Niederbüren und unser Pistolenschützenverein Ober-Niederbüren haben erfolgreich am Eidgenössischen Schützenfest in Chur und Umgebung teilgenommen. Für ihre Leistungen verdienen die Schützinnen und Schützen einen festlichen Empfang mit Bekanntgabe der Erfolge im Dorf. Der Empfang erfolgt auf dem Platz zwischen dem Gemeindesaal und der Turnhalle. Gerne laden wir die Dorfvereine und Bevölkerung zum Empfang ein:

Sonntag, 4. Oktober 2026, 18.00 Uhr, vor dem Turnhalleneingang

Der Vereinsempfang findet bei jedem Wetter statt. Bei nassem Wetter wird der Anlass in den Gemeindesaal verlegt. Bitte die Parkplätze bei der Kiesgrube benützen, da der Kirchplatz für die Musikgesellschaft und Schützenvereine zum Bereitstellen für den Umzug zum Festplatz benützt wird. Es wird die aktiven



Schützinnen und Schützen sowie die Dorfbevölkerung freuen, wenn Sie diesem Vereinsempfang mit Ihrer Teilnahme einen festlichen Rahmen verleihen und damit die Vereinsgemeinschaft pflegen.

Die Gemeinde offeriert als Anerkennung und Wertschätzung für Ihre Teilnahme auf dem Platz vor der Turnhalle einen Apéro mit Wurst und Bürli.

Gemeinderat

Gefahr durch Astabbrüche

Warum ist derzeit besondere Aufmerksamkeit nötig?

Hitze und Trockenheit können die Stabilität von Bäumen und Ästen beeinträchtigen. Die Gefahr von abbrechenden Kronenteilen, umstürzenden Bäumen und weiteren walddtypischen Gefahren ist derzeit erhöht und kann auch längerfristig bestehen bleiben. Daher gilt eine erhöhte Aufmerksamkeit im Wald. Die Folgen von Hitze und Trockenheit können zudem über längere Zeit nachwirken. Es besteht allerdings keine flächendeckende, akute Gefahr für Waldbesuchende.



So verhalten Sie sich richtig:

- Meiden Sie den Wald bei starkem Wind, Gewitter oder Starkniederschlägen und beim ersten Schnee.
- Seien Sie aufmerksam und achten Sie auf Ihre Umgebung. Meiden Sie die Umgebung abgestorbener Bäume oder Bäume mit abgestorbenen Kronenteilen.
- Beachten Sie allfällige Warnhinweise und Absperrungen.
- Seien Sie sich bewusst, dass nicht alle Gefahren im Wald auf den ersten Blick erkennbar sind.

Der St. Galler Forstdienst beobachtet die Situation laufend und beurteilt die Gefahrenlage entsprechend. Flächendeckende, detaillierte Kontrollen sind nicht möglich. Der Wald ist ein Naturraum mit natürlichen Gefahren. Wer sich im Wald aufhält, trägt deshalb auch Verantwortung für die eigene Sicherheit.

Weitere Informationen erteilt Ihnen Ihr Regionalförster oder das Kantonsforstamt St. Gallen.

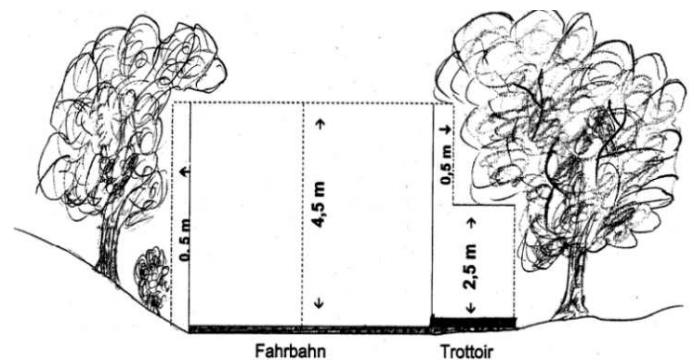
Kantonsforstamt St.Gallen

Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern

Eine optimale Sicht fördert die Verkehrsübersicht und -sicherheit auf öffentlichen Strassen sowie auf Geh- und Radwegen. Alle Strassenanstösser werden gebeten, entlang öffentlicher Strassen, Wege und Trottoirs, folgende Aufforderungen zu beachten.

Nach dem Strassengesetz (SR 732.1) vom 1. Januar 2013 ist das Strassengebiet über Trottoirs und auf Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2.50 m, über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4.50 m und, wenn die öffentliche Beleuchtung beeinträchtigt wird, bis auf Lampenhöhe von überhängenden Ästen freizuhalten. Seitlich sind Äste und Sträucher bis mindestens 50 cm hinter den Strassen- bzw. Trottoirrand zurückzuschneiden.

Alle Anstösser an Strassen und Trottoirs werden aufgefordert, das Zurückschneiden der Äste, Hecken, Sträucher usw. auf das vorgeschriebene Lichtraumprofil **bis Ende Oktober 2026** vorzunehmen.



Sollten die Äste, Hecken und Sträucher durch die Eigentümer nicht genug oder gar nicht bis Ende Oktober zurückgeschnitten werden, wird die Gemeinde im Rahmen der jährlichen Kontrolle der Strassenleuchten den Rückschnitt der Pflanzen selbständig vornehmen. Die anfallenden Kosten werden den Eigentümern weiterverrechnet. Wir danken für Ihre Mithilfe.

Bauamt

Terminkalender

11.9.	Freitag	13.30 h	Veteranenjass, Alte Herberge
12.9.	Samstag	14.00 h	Helpgruppe: Übung
15.9.	Dienstag	10.00 h	Bibliothek OZ Thurzelg: Buchstart-Veranstaltung
16.9.	Mittwoch	07.00 h	Grünabfuhr
16.9.	Mittwoch	09.00 h	Für Familiä Niederbüren: Neugeborenen-Chrabbel mit Mütter- / Vaterberatung
16.9.	Mittwoch	19.30 h	Feuerwehr Niederbüren: 4. Atemschtzübung
19.9.	Samstag	07.30 h	Feuerwehrverein Niederbüren: Vereinsausflug

«Ein Dorf jasst 2026»

Am Freitag, 4. September 2026 durften wir über 60 Jasserinnen und Jasser im Gemeindesaal begrüßen. In gemütlicher Atmosphäre wurde um Punkte gejasst.

Wir haben uns sehr über die rege Teilnahme gefreut und gratulieren unseren Gewinnern ganz herzlich.



v.l.n.r. Peter Forster (3. Rang), Martin Heierli (1. Rang), Thomas Böhi (2. Rang)

Ein grosses Dankeschön geht an all unsere Sponsoren und Gönner. Dank Ihrer grosszügigen Unterstützung durften alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer einen schönen Preis mit nach Hause nehmen. Vielen herzlichen Dank.

Frauensportverein Niederbüren

Herzliche Gratulation

Mit grosser Freude dürfen wir mitteilen, dass Marvin Bucher seine Ausbildung zum dipl. Pflegefachmann HF erfolgreich abgeschlossen hat. Zu diesem bedeutenden Meilenstein gratulieren wir ihm herzlich. Lieber Marvin, wir sind stolz auf deine grossartige Leistung und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit.



Spitex Region Uzwil

Stelleninserat

An unserer innovativen und zukunftsgerichteten Oberstufe in Oberbüren werden rund 200 Schülerinnen und Schüler unterrichtet. Mit der zusätzlichen, attraktiven Mehrzweckhalle bieten wir zudem Vereinen die Möglichkeit, in den Dreifachhallen unterschiedliche Sportarten und Unterhaltungsabende durchzuführen.

Zur Ergänzung unseres Teams im Hausdienst sowie für den Unterhalt und die Pflege der Mehrzweckhalle sowie Schulanlage suchen wir ab 1. November 2026 oder nach Vereinbarung einen/eine

Hauswart / Hauswartin 60% bis 80%

Zu deinen Handlungsfeldern gehören:

- Pflege, Reinigung und Unterhalt der zugewiesenen Bereiche
- Bedienung, Unterhalt und Kontrolle der technischen Infrastruktur
- Begleitung und Mithilfe bei schulinternen Anlässen und anderen Veranstaltungen
- Bereitschaft für Sondereinsätze am Abend & Wochenenden
- Pikettdienst

Dein Profil

- Technisches Flair und handwerkliches Geschick für kleinere Reparaturen und Instandhaltungsarbeiten
- Selbständigkeit, Flexibilität und Verantwortungsbewusstsein
- Sozialkompetenz, gute Umgangsformen und Dienstleistungsorientierung
- Freude am Umgang mit Jugendlichen und Gruppierungen aus Schule, Sport und Kultur
- Gute körperliche Verfassung
- Gute mündliche und schriftliche Deutschkenntnisse
- Gute IT-Anwenderkenntnisse (MS Office)

Wir bieten dir

- Ein engagiertes und kollegiales Team
- Eine moderne Infrastruktur
- Ein vielfältiges, spannendes Arbeitsgebiet mit Eigenverantwortung
- Sorgfältige Einführung durch den Leiter Hausdienst
- Möglichkeit zu Weiterbildungen

Haben wir dich angesprochen? Unsere Schulleitung Sandro Regazzoni, Telefon 071 955 00 88, und unser Hauswart Urs Thomi (urs.thomi@thurzelg.ch) stehen für weitere Informationen gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf dein Bewerbungsdossier, welches du bitte per Mail an sandro.regazzoni@thurzelg.ch zustellst.

Oberstufenzentrum Thurzelg

«Dein Kulturprojekt. Wir helfen.»

ThurKultur möchte neue Kulturtalente erreichen

Eine Konzertidee, eine Ausstellung, eine Lesung, ein Theaterprojekt oder ein anderes kreatives Vorhaben? ThurKultur möchte Menschen ermutigen, ihre kulturellen Ideen umzusetzen und dafür Unterstützung zu beantragen.

Mit der Kunstkarte «Dein Kulturprojekt. Wir helfen.» mit dem Jahressujet FLOWER POWER von Künstler Werner Widmer, macht ThurKultur auf die Möglichkeiten der Kulturförderung aufmerksam. Die Aktion richtet sich besonders an Menschen, die bisher noch kein eigenes Kulturprojekt realisiert oder Erfahrung mit Fördergesuchen haben.

ThurKultur unterstützt Kulturprojekte in den 22 Mitgliedsgemeinden rund um Wil und möchte mit der Aktion neue Ideen und Kulturschaffende erreichen.

Kunstkarten beziehen: Geschäftsstelle ThurKultur, Säntisstrasse 2a, 9500 Wil, info@thurkultur.ch, 071 914 45 60.



Thurkultur



**SPENDE BLUT
RETTE LEBEN**



BADMINTON - PLAUSCH - TURNIER
MIT KINDERN AUS DEM ASYLZENTRUM THURHOF
FÜR KINDER AB 10 JAHREN

Mittwoch, 16. Sept 2026
13.30 - 15.00 Uhr
in der Turnhalle OZ Thurzelg, Oberbüren
Besammlung in Sportbekleidung um 13.20 Uhr in der Turnhalle

Kosten und Versicherung:
Der Anlass ist gratis. Versicherung ist Sache der Teilnehmer.

Ich freue mich auf eure Anmeldung mit Altersangabe bis am 11. Sept
brigitte.senn@seelsorgeeinheit-onn.ch / 078 898 92 14

Seelsorgeeinheit
Oberbüren - Niederbüren - Niederwil

Wetter Niederbüren August 2026

Fazit: Erste Augushälfte sehr warm und trocken - später intensiver Gewitterregen.

	2025	2026
Temperatur Mittelwert	+18.8°	+21.5°
Temperatur Maximum	+33.4°	+35.9°
Temperatur Minimum	+7.9°	+9.4°
Sommertage	10	11
Hitzetage	6	14
Niederschlagstotal	60mm	153mm
Gewitter	4	4
Luftfeuchtigkeit mittel	82 %	73 %
Luftdruck Mittelwert	1015 hPa	1014 hPa
Luftdruck Maximum	1023 hPa	1021 hPa
Luftdruck Minimum	1007 hPa	1004 hPa

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Bild: Ende August oberhalb Waldegg Richtung Westen.